

**Jour Mois Marc**

*fête juive*

19	9	8:27	Et est sorti Yeshou‘a ...	<i>Rosh haShanah</i>
20	9	8:27b	Et, sur la route, il interrogeait	<i>5781</i>
21	9	8:29	Et lui les interrogeait : Mais vous	<i>Jeûne Guedalia</i>
22	9	8:31	Et il a commencé à leur enseigner	
23	9	8:32b	Et, l’attirant à lui, Kepha a commencé	
24	9	8:34	Et, appelant à lui la foule ...	
25	9	8:35	Car qui voudra sauver sa vie	
26	9	8:38	Car qui aura eu honte de moi	
27	9	9: 1	Et il leur disait : Amen je dis à vous	<i>Erev Kippour</i>
28	9	9: 2	Et après six jours, Yeshou‘a prend ...	<i>Kippour</i>
29	9	9: 4	Et sont vus par eux ’Eli-Yâhou	
30	9	9: 7	Et il est advenu une nuée ...	
1	10	9: 9	Et comme ils descendaient ...	
2	10	9:11	Et ils l’interrogeaient, en disant :	<i>Erev Soukkoth</i>
3	10	9:14	Et, venant auprès des appreneurs,	<i>Soukkoth 1</i>
4	10	9:17	Et un de la foule lui a répondu :	<i>Soukkoth 2</i>
5	10	9:19	Lui, répondant, leur dit : O génération	<i>Soukkoth 3</i>
6	10	9:21	Et il a interrogé son père	<i>Soukkoth 4</i>
7	10	9:23	Or Yeshou‘a lui a dit : Si tu peux ?	<i>Soukkoth 5</i>
8	10	9:25	Or Yeshou‘a, voyant ...	<i>Soukkoth 6</i>
9	10	9:26	Criant, le secouant fort, ...	<i>Soukkoth 7</i>
10	10	9:28	Et comme il entrait dans une maison	<i>Shemini Açereth</i>
11	10	9:30	Et, étant sortis de là, ils passaient	<i>Simhath Thôrâh</i>
12	10	9:33	Et ils sont venus à Caphar-Nahum	<i>Bereshith</i>
13	10	9:35	Et, s’étant assis, il a fait venir les Douze	
14	10	9:36	Et, prenant un petit enfant,	
15	10	9:38	Yohânân lui a déclaré	
16	10	9:41	Car quiconque vous donne-à-boire	
17	10	9:43	Et si ta main te fait chuter ...	
18	10	9:45	Et si ton pied te fait chuter ...	

19 10 9:47 Et si ton œil te fait chuter ...  
 20 10 9:49 Car tous seront salés par le feu  
 21 10 10: 1 Et, s'étant levé de là,  
 22 10 10: 2 Et, s'avançant, des pharisiens  
 23 10 10: 6 Or, depuis le commencement,  
 24 10 10:10 Et, à la maison, de nouveau  
 25 10 10:13 Et on lui amenait des petits enfants  
 26 10 10:15 Amen, je dis à vous  
 27 10 10:17 Et, comme il partait sur la route,  
 28 10 10:19 Tu connais les commandements  
 29 10 10:21 Or Yeshou'a, posant sur lui son regard,  
 30 10 10:23 Et, regardant à la ronde,  
 31 10 10:24 Or Yeshou'a, répondant de nouveau,  
 1 11 10:26 Eux, ils étaient extrêmement frappés,  
 2 11 10:28 Et Kepha a commencé à lui dire  
 3 11 10:32 Or ils étaient sur la route  
 4 11 10:33 Voici, nous montons vers Jérusalem  
 5 11 10:35 Et s'approchent de lui Ya'aqoḇ et Yoḥ  
 6 11 10:38 Et Yeshou'a leur a dit : Vous ne savez  
 7 11 10:39 Et Yeshou'a leur a dit : La coupe  
 8 11 10:41 Et, ayant entendu, les Dix  
 9 11 10:43 Or il n'en sera pas ainsi parmi vous  
 10 11 10:45 Car le Fils de l'homme n'est pas venu  
 11 11 10:46 Et ils viennent à Yeriḥo  
 12 11 10:47 Et ayant entendu que c'est Yeshou'a  
 13 11 10:49 Et, s'arrêtant, Yeshou'a a dit  
 14 11 10:51 Et, lui répondant, Yeshou'a a dit  
 15 11 *reprise de la 4ème étape : 8:27-9:49*  
 16 11 *reprise de la 4ème étape : 10: 1-10:52*

*R.H. Marḥeshvan*

17	11	11: 1	Et quand ils s'approchent de Jér.	<i>R.H. Kislev</i>
18	11	11: 2	Et aussitôt en y entrant	
19	11	11: 4	Et ils s'en sont allés	
20	11	11: 7	Et ils amènent l'ânon	
21	11	11: 9	Et ceux qui allaient devant	
22	11	11:11	Et il est entré à Jérusalem	
23	11	11:13	Et voyant de loin un figuier	
24	11	11:15	Et ils viennent à Jérusalem	
25	11	11:17	Et il enseignait et leur disait	
26	11	11:19	Et, le soir advenant, ils s'en allaient	
27	11	11:23	Amen je dis à vous : Quiconque dira	
28	11	11:24	C'est pourquoi je dis à vous :	
29	11	11:25	Et quand vous vous tenez-debout	
30	11	11:27	Et ils viennent de nouveau à Jér.	
1	12	11:29	Or Yeshou'a leur a dit : Je vous interr.	
2	12	11:31	Et ils rumaient entre eux, se disant	
3	12	11:33	Et répondant à Yeshou'a ils disent	
4	12	12: 1	Et il a commencé à leur parler	
5	12	12: 2	Et il a envoyé vers les paysans	
6	12	12: 6	Un seul il avait encore un fils	
7	12	12: 9	Que fera le Seigneur de la Vigne ?	
8	12	12:12	Et ils cherchaient à le saisir	
9	12	12:14	Et étant venus ils lui disent	
10	12	12:15	Lui, connaissant leur hypocrisie	<i>Erev Hānnoukah</i>
11	12	12:17	Or Yeshou'a leur a dit :	<i>Hānnoukah 1</i>
12	12	12:18	Et viennent auprès de lui les Sadd.	<i>Hānnoukah 2</i>
13	12	12:20	Il était sept frères	<i>Hānnoukah 3</i>
14	12	12:22	La dernière de tous, la femme	<i>Hānnoukah 4</i>
15	12	12:24	Yeshou'a leur a déclaré	<i>Hānnoukah 5</i>

16	12	12:26	Or au sujet des morts	<i>R.H. Tebeth</i>
17	12	12:28	Et s'approchant un des Scribes	<i>Ḥannoukah 7</i>
18	12	12:30	Et tu aimeras le Seigneur ton Dieu	<i>Ḥannoukah 8</i>
19	12	12:32	Et le scribe lui a dit : Bien Maître	מקץ
20	12	12:34	Et Yeshou‘a voyant qu’il avait	
21	12	12:35	Et répondant, Yeshou‘a disait	
22	12	12:38	Et la foule nombreuse l’écoutait	
23	12	12:41	Et s’étant assis en face du Trésor	
24	12	12:43	Et ayant appelé auprès de lui	
25	12	13: 1	Et comme il s'en allait hors du Temple	
26	12	13: 3	Et comme il était assis sur la mont.	<i>jeûne Tebeth</i>
27	12	13: 5	Or Yeshou‘a a commencé à leur dire	
28	12	13: 7	Or quand vous entendrez	
29	12	13:9b	On vous livrera aux sanhédrins	
30	12	13:11	Et quand on ira pour vous livrer	
31	12	13:12	Et un frère livrera un frère à la mort	
1	1	13:14	Or quand vous verrez l'Abomination	
2	1	13:15	Que celui qui est sur la terrasse	
3	1	13:18	Priez pour que cela n’arrive pas	
4	1	13:20	Et si le Seigneur n’avait abrégé	
5	1	13:21	Et alors, si quelqu'un vous dit	
6	1	13:24	Mais en ces jours-là,	
7	1	13:26	Et alors on verra le Fils de l'Homme	
8	1	13:28	Mais du figuier apprenez la comparaison	
9	1	13:30	Amen, je dis à vous, cet âge	
10	1	13:32	Et ses appreneurs lui disaient	
11	1	13:34	C'est comme un homme	
12	1	13:35	Veillez donc, car vous ne savez pas	
13	1		<i>Reprise 5<sup>e</sup> étape</i>	

14	1	14: 1	Or c'était la Pâque et les Azymes	<i>R.H.Shebat</i>
15	1	14: 2	Et comme il était à Béthanie	
16	1	14: 4	Or quelques-uns s'en indignaient	
17	1	14: 6	Or Yeshou'a a dit : Laissez-là !	
18	1	14: 8	Ce qu'elle a eu, elle l'a fait	
19	1	14:10	Et Yehoudâh, Iscariôth, l'un des Douze	
20	1	14:12	Et au premier jour des Azymes	
21	1	14:13	Et il envoie deux de ses appreneurs	
22	1	14:16	Et les appreneurs sont sortis	
23	1	14:18	Et comme ils étaient à table	
24	1	14:21	Certes, le Fils de l'homme va	
25	1	14:22	Et comme ils mangeaient	
26	1	14:23	Et ayant pris une coupe	
27	1	14:25	Amen, je dis à vous, jamais plus	
28	1	14:27	Et Yeshou'a leur a dit : Tous	
29	1	14:30	Et Yeshou'a lui a dit : Amen	
30	1	14:32	Et ils viennent à un domaine	
31	1	14:35	Et venant un peu en avant	
1	2	14:37	Et il vient et les trouve endormis	
2	2	14:39	Et s'en allant de nouveau	
3	2	14:41	Et il vient la troisième fois	
4	2	14:43	Et aussitôt comme il parlait encore	
5	2	14:44	Or celui qui le livre	
6	2	14:46	Eux ont jeté les mains sur lui	
7	2	14:48	Et répondant Yeshou'a leur dit	
8	2	14:50	Et le laissant, ils se sont tous enfuis	
9	2	14:53	Et ils ont amené Yeshou'a	
10	2	14:55	Or les chefs-des-prêtres	
11	2	14:57	Et quelques-uns se levant	
12	2	14:60	Et le grand-prêtre se levant	

13	2	14:61	De nouveau le grand-prêtre	<i>R.H. Adar</i>
14	2	14:63	Or le grand-prêtre, déchirant	
15	2	14:65	Et quelques-uns ont commencé	
16	2	14:66	Et comme Kepha était en bas	
17	2	14:68	Et il est sorti au dehors	
18	2	14:70	Et peu après, de nouveau	
19	2	14:72	Et aussitôt pour la deuxième fois	
20	2	15: 1	Et aussitôt, le matin, tenant	
21	2	15: 2	Et Pilatus l'a interrogé	
22	2	15: 4	Or de nouveau Pilatus	
23	2	15: 6	Or, à chaque fête,	
24	2	15: 9	Pilatus leur a répondu	
25	2	15:12	Or Pilatus répondant de nouveau	<i>Jeûne Esther</i>
26	2	15:15	Or Pilatus désirant satisfaire	<i>Pourim</i>
27	2	15:16	Or les soldats l'ont emmené	<i>Pourim 2</i>
28	2	15:18	Et ils commencent à le saluer	
1	3	15:20	Et ils l'ont emmené dehors	
2	3	15:22	Et ils l'amènent au lieu-dit Golgotha	
3	3	15:24	Et ils le crucifient	
4	3	15:26	Et l'inscription du motif	
5	3	15:29	Et les passants blasphémaient	
6	3	15:31	De même aussi les chefs-des-prêtres	
7	3	15:33	Et la sixième heure étant advenue	
8	3	15:35	Et quelques-uns de ceux qui étaient	
9	3	15:37	Or Yeshou'a laissant aller	
10	3	15:39	Or le centurion qui était là	
11	3	15:40	Mais il y avait aussi des femmes	
12	3		<i>reprise</i>	
13	3		<i>reprise</i>	

14	3	15:42	Et déjà le soir étant advenu	<i>R.H. Nissân</i>
15	3	15:44	Or s'est étonné Pilatus	
16	3	15:46	Et ayant acheté un linge	
17	3	16: 1	Et comme le shabbat était passé	
18	3	16: 2	Et très tôt, le matin, le (jour) un	
19	3	16: 5	Et étant entrées dans le tombeau	
20	3	16: 7	Mais partez, dites à ses appreneurs	
21	3	16: 9	Or s'étant relevé au matin	
22	3	16:12	Or après cela à deux d'entre eux	
23	3	16:14	A eux enfin, aux Onze	
24	3	16:14	Et il leur a dit : Etant allés	
25	3	16:17	Or des signes accompagneront	
26	3	16:19	Ainsi donc le Seigneur Yeshou'a	
27	3			<i>jeûne pr.-nés</i>
28	3			<i>PESSAH</i>
29	3	1: 1	Commencement de l'Annonce	<i>Pessah2 Omer</i>
30	3	1: 2	Comme il est écrit...	<i>Pessah 3</i>
31	3	1: 4	Est advenu dans le désert...	<i>Pessah 4</i>
1	4	1: 6	Et Yoḥânân était vêtu...	<i>Pessah 5</i>
2	4	1: 7	Et il clamait, en disant...	<i>Pessah 6</i>
3	4	1: 9	Et il est advenu en ces jours-là...	<i>Pessah 7</i>
4	4	1:12	Et aussitôt le Souffle le jette	<i>Pâques occid.</i>
5	4	1:14	Or après que Yoḥânân eût été livré	<i>8e jour Omer</i>
6	4	1:16	Et passant au bord de la mer de Galilée...	
7	4	1:19	Et avançant un peu, il a vu Ya'aqob	
8	4	1:21	Et ils entrent dans Caphar-Naḥum	
9	4	1:23	Et aussitôt se trouvait dans leur synagogue...	
10	4	1:25	Et Yeshou'a l'a rabroué...	
11	4	1:27	Et tous ont été saisis	
12	4	1:29	Et aussitôt sortant hors de la synagogue...	
2	5			<i>Pâques orient.</i>